

KITIMĀHAKAN Ō-MIYIKOSIWIN PĪHCI-KĀNATA

PIKISKWĒWIN WĪCIHIWĒWINA KIKI ŌSKIYAK KITIMĀHAKAN ĒKWA NĪPAWĪSTAMAKĒWAK

Kīkway anihī pikiskwēwin wīcihiwēwina?

Ōma *Criminal Code* pīsākwan akihtāson astēw ohci provisions ta-kanawēyimihk ōskiyak kitimāhakan ěkwa nīpawīstamakēwak āstamēhk ayēnānēwosāp itahtoponēwak ěkwa mīna ta-wēhcasik wīyawaw kiki ta-wīhtamākēt ācimostākēwin. Pikiskwēwin wīcihiwēwina nawac wēhcasin kiki kitimāhakan ěkwa nīpawīstamakēwak ta-wīhtamākēt isi pihci māyinikēwin case. Tāpiskōc:

- Ōskiyak kitimāhakan ěkwa nīpawīstamakēwak ta-wīhtamākēt wayawītimihk wiyasiwēwikamik isi **closed-circuit cikāstēpayihcikan** ahpō pīh-āyihk wiyasiwēwikamik maka ākawāyihk screen ayāwawin ěkosi isi ta-kī wāpamēwak ěkwānihi māyinikēwiyiniwa.
- Ōskiyak kitimāhakan ěkwa nīpawīstamakēwak pakitinikāsowak **paminikēw ayisiyiniwak** ěkota cīki ta-ayācīk mēkwāc ispīhk ka-wīhtamākēt ěkosi isi ta-nakayāskamwak.

Kotaka towihkāna mīna ta-kī kwayātastēwa kiki ōskiyak kitimāhakan ěkwa nīpawīstamakēwak mīna ta-kī wīcihiko nawac isi ta-wēhcasiniyihk wīyawāw ta-wīhtamākēcik ācimostākēwin kikinikātēw:

- Atiht ahpō kahkiyaw ayisiyiniwak ohci **māmawāyāwinihk ta-nakatahkaw wiyasiwēwikamik** kahkiyaw ahpō atiht ohci ōma wiyasiwēwin itasiwēwina asici ōskiyak kitimāhakan ěkwa nīpawīstamakēwak ahpō pakitinikāsow ta-pikiskwēt wiya ācimostākēwin isi **ākawāyihk screen ayāwak ahpō kotak āpacihcikan ěkosi isi namōya wāpamāw nīpawīstamakēw ohci māmawāyāwinihk.**

- Ācimostākēwin ohci ōskiyak kitimāhakan ěkwa nīpawīstamakēwak ta-kī **cikāstēpayihcikatēw** pamwayēs māmawapiwin **mīna āpacihcikan ita māmawapiwin** ěkosi isi namōya katac kāh-kāwi wīhtamakēw kahkiyaw ācimostākēwin ita māmawapiwin; ěkwa
- **Nawasōnaw owiyasiwēw** cross-examine ōskiyak nīpawīstamakēwa ispīhk māyinikēwiyiniw pēyako-pimohtēstamasow.

Kitimāhakan ō-miyikosiwin!

Ōma *Canadian Kitimāhakan Nahēyihctowin ohci Miyikosiwin* kī-mācipayin ispīhk Opaskowī-Pīsim 23, 2015. Ōma Act pakitinam kiki tahto kitimāhakan, asici ōskiyak kitimāhakan, ta-pakitinahk wiyawāw pēyāhtak ō-pisiskēyihcīkēwin ta-ispīhtēyihctākwa ěkwa mīna ta-ayācīk katawāhk mīna natawēyihctākwān towihkāna otinikatēw isi kanawēyimiwēwin ohci sākōtēyimowin ěkwa āpēhowin. Kitimāhakan ohci māyinikēwin kaskihtamāsow mīna ta-natotamat pikiskwēwin wīcihiwēwina ispīhk ōma ta-wīhtamākēt isi nīpawīstamakēw pihci māyinikēwin wiyasiwēwin. Ōhi miyikosiwina pāh-pahki ohci kitimāhakan ō-miyikosiwin kiki kanawēyimiwēwin.

Tanisi isi kitimāhakan ěkwa nīpawīstamakēwak āstamēhk ayēnānēwosāp itahtoponēwak kāhcitinamwak pikiskwēwin wīcihiwēwina?

Kitimāhakan ahpō nīpawīstamakēw ta-kī kakwēcimēw prosecutor kiki pikiskwēwin wīcihiwēwina. Awa



Miyikosiwin
ācimostākēwin



Miyikosiwin isi
kanawēyimiwēwin



Miyikosiwin isi
wīcihiwēwin



Miyikosiwin ta-
natonamin tipahikēwin



Miyikosiwin ta-
osihctayin mawimowin

prosecutor kihtwam ta-kī kakwēcihkēmow ita Wiyasiwēwin kiki ōhi kihci-kanawēyimiwēwin pāmwayēs ahpō mēkwāc itasiwewina. Kitimāhakan ahpō nīpawīstamakēw mīna ta-kī kakwēcihkēmow Wiyasiwēwinihk sēmak kiki pikiskwēwin wīcihiwēwina.

Kīspin natocikatēw kiki ōskiyak ta-āpacihtat screen ēkosi isi namōya wapamēwak māyiniwēyiniwa, ta-wihtmaket isi closed-circuit cikāstēpayihcikan ahpō asici paminikēw ayisiyiniw ahpō asici cikāstēpayihcikatēwin wihtmakewin, ōma Wiyasiwēwin piko ta-pakitēyihahk ōma sīhkihēmowin kīspin tapwēyihahk katawāhk opaminikēwak ohci kihci-itasiwātēwin isi, tāpiskōc, ayācihtawin ō-miyikosiwin ohci awa māyiniwēyiniw kiki katawāhk māmawapiwin. Kīspin māyiniwēyiniw nīpawīstamasow isi owiyasiwēw, ōma Wiyasiwēwin piko ta-osihtat sīhkihēmowin kīspin tapwēyihahk katawāhk opaminikēwak ohci kihci-itasiwātēwin nitawēyihahmwak aya māyiniwēyiniw cross-examine ōhi nīpawīstamakēwa.

Kīspin natotamwak nakinkēwin kiki atiht ahpō kahkiyaw ayisiyiniwak māmawāyāwinih ahpō ta-pakitihiht ōskiyak nīpawīstamakēw ta-wihtmaket isi ākawāyihk screen ayāwawin ēkosi isi namōya wāpamāw māmawāyāwinih, ōma Wiyasiwēwin piko ta-nīkānīhtāt

nākatohkātēwin ohci nīpawīstamakēwak āstamēhk 18 itahtoponēwak. Ōma Wiyasiwēwin ta-nīkānīhtāt nākatohkātēwin factors tāpiskōc sīhkiwēwin ta-wihtmakēt māyiniwēwina ohci, ēkwa mīna mahti nīpawīstamakēw kiki sīhkihēmowin nitawēyihcikatēw isi pēyāhtak pisiskēyihcikēwin ahpō pisiskēyihcikēwin ahpō kanawēyimiwēwin wiyawāw ohci sākōtēyimowin ahpō āpēhowin, ēkwa mīna mahti ōskiyak nīpawīstamakēw ta-kaskihtat ta-wihtmakēt ēkā kīkway asici sīhkihēmowin.

Māyiniwēyiniw cī ta-kī nakēskam ka-āpacihtā piko tahto ōhi towihkāna?

Ōhi *Criminal Code* provisions asocikatēw kanawēyimiwēwin kiki ōskiyak kitimāhakan ēkwa nīpawīstamakēwak ēkwa mīna wēhcasin wiyawaw kiki ta-wihtmaket mēkwāc mīna manācihtawin miyikosiwin ohci māyiniwēyiniw. Wiyasiwēwikamikikwa, ay-āskawi, ta-kī ānwēhcikatēw ahpō āciwinam ka-āpacihtā ōhi pikiskwēwin wīcihiwēwina ēkosi isi kanawēyihcikatēw māyiniwēyiniw ō-miyikosiwin kiki katawāhk māmawapiwin.

Tānitē āstēw ayiwak acimostakēwin?

Kīpsin kiya ahpō awiyak ka-nisitawēyimit kī-kāh-kitimāhaw ohci māyiniwēwin, wīcihiwēwin ihtakon. Kahkiyaw kā-piskihtahastāhk mīna territories pakitinamwak pamīstakēwin kiki kitimāhakan isi māyiniwēwin. Ka-kī wīcihiwak kīspin kī-nitawēyihahk ayiwak ācimostakēwin ahpō kotaka nīsōhkamākēwina. Ōma Kitimāhakan Pamīstakēwin Masinahikana ka-kī wīcihikon ta-miskamin kitimāhakan pamīstakēwina cīki kiya:

<http://www.justice.gc.ca/eng/cj-jp/victims-victimes/vsd-rsv/index.html>

© Ō-Sōhkātisiwin Kihci-Okimāskwēw Miyikosiwin ohci Kānata, pimohētēstam awa Kihci-Itasiwēw Opaminikēw ēkwa Kihci-Okimāw ohci Kānata, 2019

ISBN 978-0-660-30664-3
Cat. No. J2-412/5-2015Rc2-PDF